

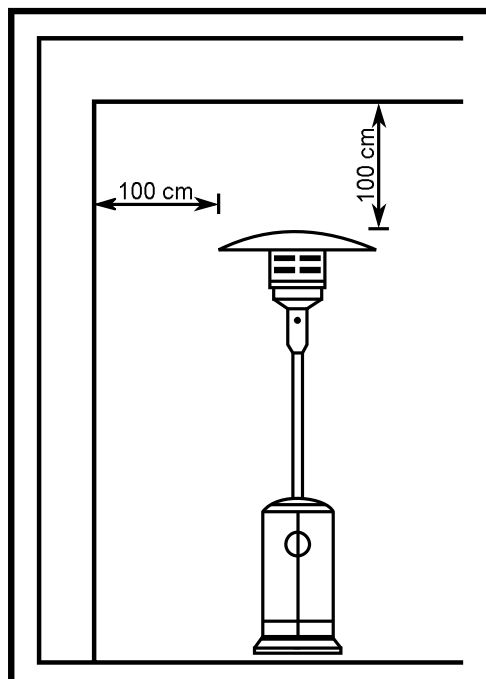


Fig. 1

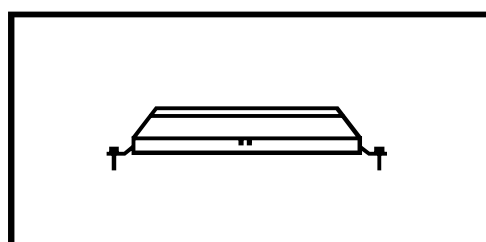


Fig. 2

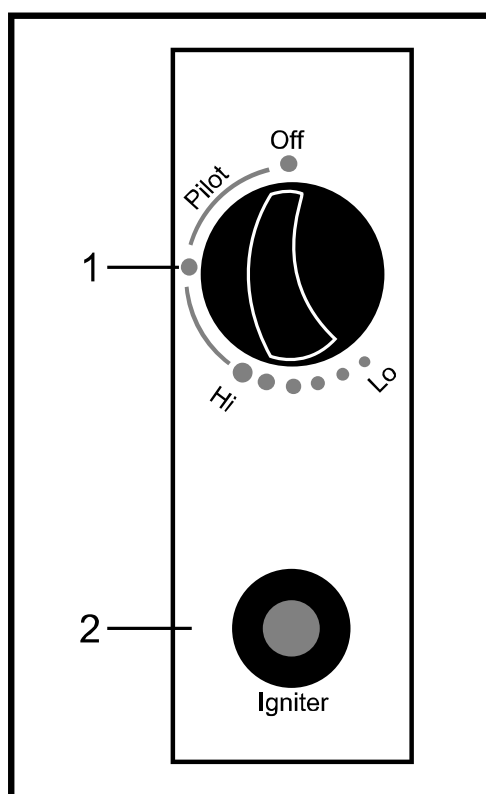


Fig. 3

BG

BY

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SI

SK

UA

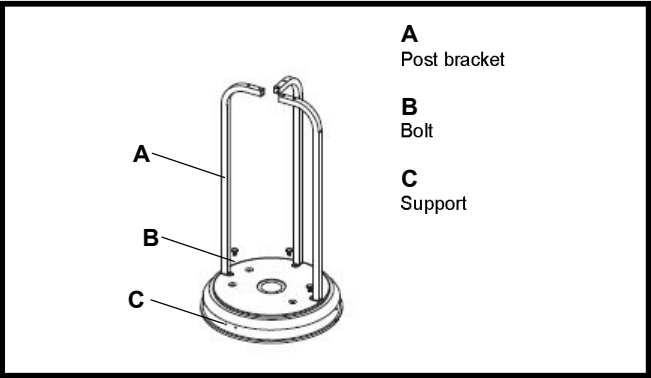


Fig. 4

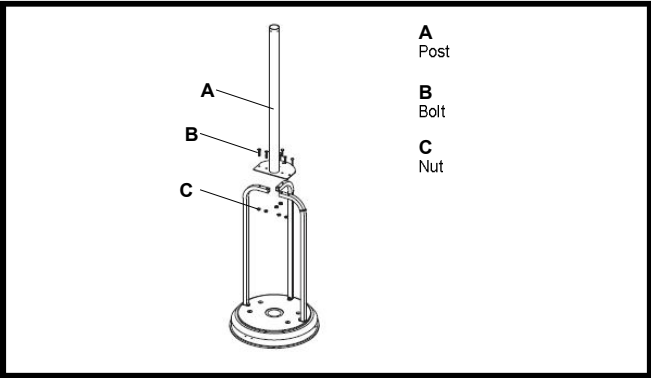


Fig. 5

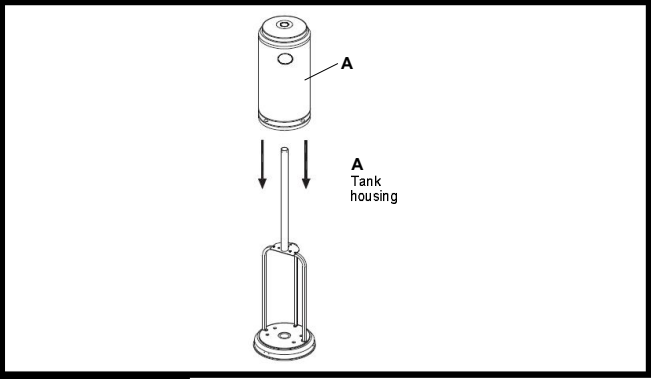


Fig. 6

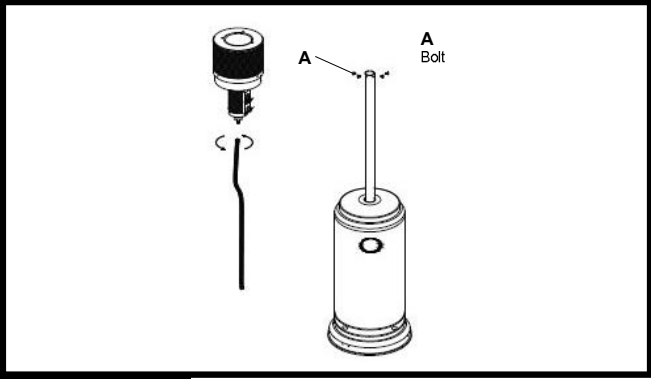


Fig. 7

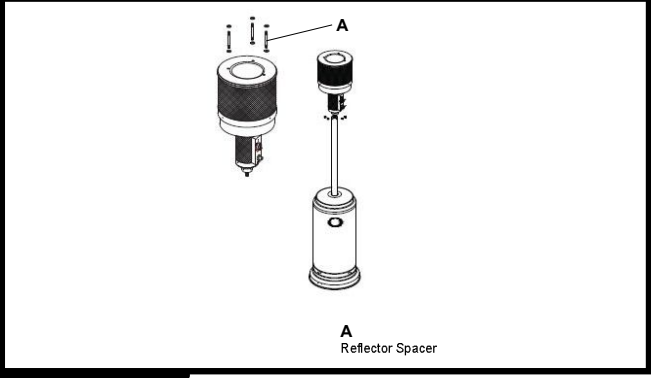


Fig. 8

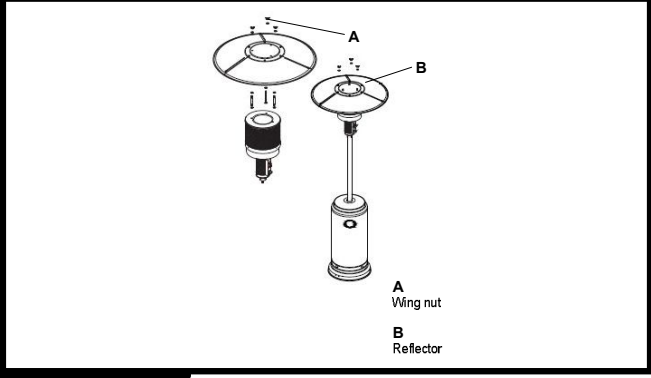


Fig. 9

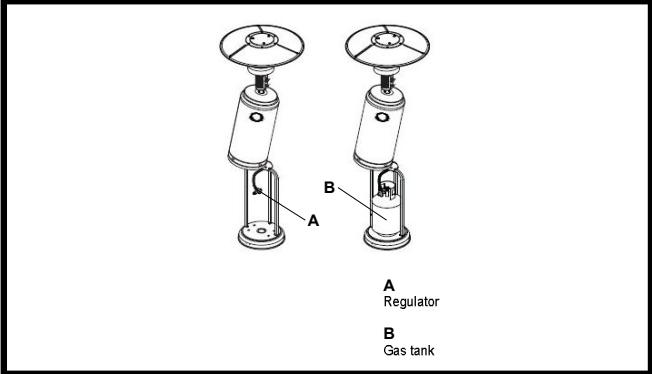


Fig. 10

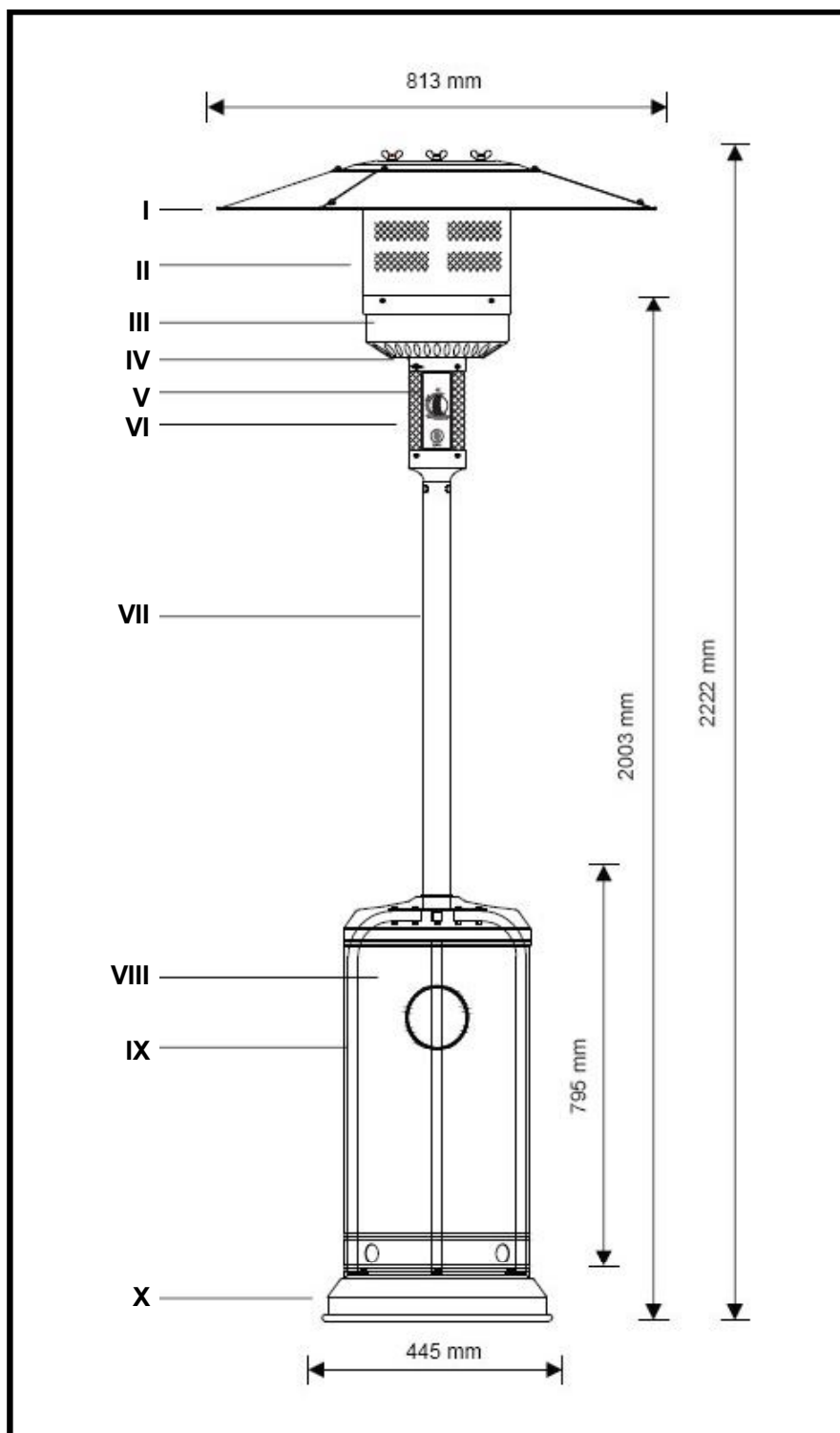


Fig. 11

SPIS TREŚCI

1...	ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
2...	STANOWISKO GRZEJNIKA I LOKALIZACJA
3...	WYMAGANIA DOTYCZĄCE GAZU
4...	PRÓBA SZCZELNOŚCI
5...	EKSPLLOATACJA I PRZECHOWYWANIE
6...	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
7...	CZĘŚCI MONTAŻOWE
8...	LISTA KONTROLNA PROBLEMÓW

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

►► 1. ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM NAGRZEWNICY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NASTĘPUJĄCYMI ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA:

► DLA BEZPIECZEŃSTWA

W razie wykrycia zapachu gazu:

1. Odciąć zasilanie gazu do urządzenia.
2. Zgasić otwarty ogień.
3. Jeżeli zapach utrzymuje się, należy niezwłocznie zadzwonić do dostawcy gazu lub po straż pożarną.

► DLA BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie przechowywać lub też nie używać benzyny lub innych oparów i cieczy łatwopalnych w pobliżu tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia.
2. Nie podłączonej butli gazowej nie należy przechowywać w pobliżu tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia

► OSTRZEŻENIE

1. Do użytku na zewnątrz lub w miejscach dobrze wentylowanych.
2. W miejscu o dobrej wentylacji co najmniej 25% wielkości powierzchni powinno stanowić otwartą przestrzeń.
3. Wielkość powierzchni stanowi suma powierzchni ściennych i sufitu.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa instalacja, regulacja, modyfikacja, serwis lub konserwacja urządzenia mogą spowodować uraz lub uszkodzenie mienia. Należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje dotyczące instalacji, eksploatacji oraz konserwacji przed dokonaniem serwisu niniejszego urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać niniejsze instrukcje przed instalacją i użytkowaniem:

- Niniejsze urządzenie należy zainstalować a butle gazowe należy przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych obudowy butli;
- Nie przesuwając urządzenia w trakcie użytkowania;
- Zakręcić zawór butli gazowej lub regulator przed przemieszczeniem urządzenia;
- Orurowanie lub przewód elastyczny należy wymieniać

w zalecanych przedziałach czasowych;

- Należy używać wyłącznie rodzaju gazu oraz butli określonego przez producenta;
- W przypadku silnego wiatru, należy zwrócić szczególną uwagę na to by urządzenie nie przechyliło się.

UWAGA!

PRZED EKSPLOATACJĄ NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI WYTYCZNYMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA.

- Grzejników tarasowych nie należy używać w pomieszczeniach, ponieważ może to doprowadzić do urazów ciała lub uszkodzenia mienia.

- Niniejszego grzejnika tarasowego nie należy instalować na pojazdach rekreacyjnych i/lub łodziach.

- Instalacji i naprawy winien dokonać wykwalifikowany serwisant.

- Niewłaściwa instalacja, regulacja, modyfikacja urządzenia mogą spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia.

- Urządzenia w żaden sposób nie należy modyfikować.

- Regulatora nie należy wymieniać na jakikolwiek inny regulator niż ten określony przez producenta.

- W urządzeniu nie należy stosować benzyny lub innych oparów czy cieczy łatwopalnych.

- Przed eksploatacją oraz przynajmniej raz na rok wykwalifikowany serwisant powinien dokonywać kontroli całej instalacji gazowej, przewodu gazowego, regulatora, palnika pod kątem szczelności lub uszkodzeń.

- Wszelkie próby szczelności powinny być przeprowadzane przy użyciu roztworu mydlanego. Aby sprawdzić szczelność urządzenia w żadnym wypadku nie należy używać otwartego ognia.

- Grzejnika nie należy używać aż do sprawdzenia szczelności wszystkich przyłączy.

- Należy niezwłocznie zakręcić zawór gazu w razie wykrycia zapachu gazu. Zawór butli z gazem należy zakręcić. Jeżeli przyłączy przewodu gazowego/regulatora jest nieszczelne: należy uszczelnić przyłączy i wykonać kolejną próbę szczelności. Jeżeli bańki mydlane ciągle się pojawiają należy dokonać zwrotu w miejscu zakupu przewodu gazowego. Jeżeli nieszczelność występuje na przyłączy zaworu regulatora/butli należy je odłączyć, podłączyć ponownie oraz wykonać kolejną próbę szczelności. Jeżeli bańki mydlane ciągle będą widoczne po kilku próbach, oznacza to, że zawór butli jest uszkodzony i powinien zostać zwrócony w miejscu zakupu butli.

- Nie przemieszczać grzejnika w trakcie jego pracy.

- Nie przemieszczać grzejnika po jego wyłączeniu, aż

jego temperatura nie spadnie.

► Otwór wentylacyjny obudowy butli nie może być zatkany i zanieczyszczony.

► Nie przemaľowywać panelu grzejnego, pulpitu sterowniczego lub reflektora grzejnego.

► Komorę sterowania, palnik oraz kanały przepływu powietrza cyrkulacyjnego grzejnika należy utrzymywać w czystości. Warunki użytkowania mogą wymagać częstszego czyszczenia grzejnika.

► Zbiornik gazu płynnego należy wyłączyć, gdy grzejnik nie jest używany.

► Należy niezwłocznie dokonać kontroli grzejnika, jeżeli wystąpi którakolwiek z poniższych sytuacji:

► Grzejnik nie osiągnie wymaganej temperatury.

► Palnik wydaje trzaskające odgłosy w czasie użytkowania (lekki trzaskający odgłos po wyłączeniu palnika jest zjawiskiem normalnym).

► Zapach gazu w połączeniu z bardzo intensywną barwą końcówek płomienia.

► Zespół regulatora i przewodu gazowego powinien być umieszczony w należytej odległości od przejść, by nikt się o niego nie potykał lub w miejscu, w którym nie będzie narażony na dodatkowe uszkodzenie.

► Wszelkie osłony lub urządzenia zabezpieczające, które zdjęto na czas serwisowania grzejnika należy założyć z powrotem przed uruchomieniem grzejnika.

► Osoby dorosłe oraz dzieci powinny przebywać z dala od powierzchni o wysokich temperaturach grzejnych, aby uniknąć oparzeń lub zapalenia się odzieży. Należy pilnować dzieci, jeżeli znajdują się w pobliżu grzejnika.

► Nie należy wieszać odzieży lub innych łatwopalnych materiałów na grzejniku lub w jego pobliżu.

► Wymiany butli gazowej należy dokonywać w miejscu dobrze przewietrzonym z dala od źródeł zapłonu (świec, papierosów lub innych urządzeń wytwarzających płomień,);

► Należy sprawdzić czy uszczelka regulatora jest prawidłowo założona i czy może spełniać swoją funkcję

► Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych obudowy butli;

► Należy zamknąć dopływ gazu na zaworze butli gazowej lub regulatora po użyciu urządzenia;

► W przypadku wycieku gazu, urządzenia nie należy używać lub jeżeli jest włączone, należy odciąć dopływ gazu, a urządzenie należy sprawdzić i naprawić przed ponownym użyciem;

► Zalecana częstotliwość przeglądów orurowania oraz przewodu elastycznego (co najmniej raz w miesiącu oraz przy każdej wymianie butli). Jeżeli pojawią się pęknięcia lub inne uszkodzenia przewód należy wymienić na nowy o tej samej długości i jakości.

►► 2. STANOWISKO GRZEJNIKA I LOKALIZACJA

► Grzejnik przeznaczony jest do użytku zewnętrznego. Należy zawsze zapewnić odpowiednią ilość świeżego powietrza.

► Należy zawsze zachowywać odpowiednią odległość od materiałów łatwopalnych, tj. od góry 100 cm, a po obu stronach minimum 100 cm. FIG. 1

► Grzejnik należy umieścić na stabilnym i równym podłożu.

► Grzejnika nie wolno używać w atmosferze wybuchowej tj. w miejscach gdzie przechowuje się benzynę lub inne

ciecze czy opary łatwopalne.

► W celu zabezpieczenia grzejnika przed silnym wiatrem, podstawę należy solidnie przymocować śrubami do podłoża. FIG.2

►► 3. WYMAGANIA DOTYCZĄCE GAZU

► Należy wyłącznie używać propanu lub butanu.

► Aby móc użyć zespołu regulatora ciśnienia oraz przewodu gazowego musi on odpowiadać lokalnym przepisom i normom.

► Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami, natomiast w razie ich braku z normą w zakresie przechowywania i postępowania z gazami płynnymi.

► Wgnieciony, pokryty rdzą lub uszkodzony zbiornik gazu stanowi zagrożenie i powinien zostać sprawdzony przez dostawcę zbiornika.

► W żadnym wypadku nie wolno używać zbiornika propanu z uszkodzonym przyłączem zaworu.

►► 4. PRÓBA SZCZELNOŚCI

► Przyłącza gazowe na grzejniku przechodzą fabryczne próby szczelności przed wysyłką. Należy dokonać dokładnego sprawdzenia szczelności gazowej w miejscu instalacji ze względu na możliwe niewłaściwe obchodzenie się z grzejnikiem w czasie wysyłki lub przyłożenie nadmiernego ciśnienia.

► Przygotować roztwór mydlany składający się z ciepłego detergentu i wody. Roztwór mydlany może być rozproszany rozpylaczem, szczotką lub szmatką. W przypadku nieszczelności pojawią się bańki mydlane.

► Grzejnik należy sprawdzać przy pełnej butli.

► Należy upewnić się że zawór regulacyjny jest zakręcony.

► Należy włączyć dopływ gazu.

► W przypadku nieszczelności dopływ gazu należy odciąć. Należy dokręcić nieszczelne kształtki, następnie włączyć dopływ gazu oraz dokonać ponownej kontroli.

► Próby szczelności nie wolno przeprowadzać w trakcie palenia papierosa.

►► 5. EKSPLOATACJA I PRZECHOWYWANIE

► ABY ZAŁĄCZYĆ GRZEJNIK

1. Odkręcić całkowicie zawór na butli gazu.

2. Wcisnąć i przekręcić pokrętko regulacji do pozycji startowej (przeciwnie do wskazówek zegara 90°).

3. Wcisnąć pokrętko regulacji i przytrzymać przez 30 sekund. Przytrzymując pokrętko regulacji nacisnąć przycisk zapłonu kilkakrotnie aż zapali się płomień kontrolny. Zwolnić pokrętko regulacji po zapaleniu się płomienia kontrolnego.

UWAGA:

► Jeżeli podłączony został nowy zbiornik, należy odprowadzić powietrze przewodem gazowym przez otwór kontrolny.

► Zapalając płomień kontrolny należy upewnić się, że pokrętko regulacji jest ciągle wciśnięte w momencie wciskania przycisku zapłonu. Pokrętko regulacji można zwolnić po zapaleniu się płomienia kontrolnego.

► Płomień kontrolny można obserwować i sprawdzać od strony niewielkiego okrągłego okienka z pokrywą przesuwaną umieszczoną na dole osłony płomienia (po lewej lub prawej stronie regulatora).

▶ Jeżeli płomień kontrolny nie zapali się lub gaśnie należy powtórzyć krok 3.

4. W momencie gdy płomień kontrolny zapali się, należy ustawić pokrętkę regulacji w pozycji maksymalnej i zostawić je na 5 minut lub więcej przed przekręceniem pokrętki do żądanej temperatury.

▶ ABY WYŁĄCZYĆ GRZEJNIK

1. Przekręcić pokrętkę regulacji do pozycji startowej.
2. Nacisnąć i przekręcić pokrętkę regulacji do pozycji OFF. FIG. 3
3. Całkowicie zakręcić zawór na butli gazowej

▶ PRZECHOWYWANIE

1. Należy zawsze zamykać dopływ gazu do butli gazowej po użyciu urządzenia lub w przypadku usterki.
2. Usunąć regulator ciśnienia oraz przewód gazowy.
3. Sprawdzić szczelność zaworu gazowego oraz czy nie jest on uszkodzony. W razie podejrzenia uszkodzenia, dostawca gazu winien dokonać jego wymiany.
4. W żadnym wypadku nie wolno przechowywać zbiornika gazu płynnego pod ziemią lub w miejscach o niedostatecznej wentylacji.

▶▶ 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

▶ Zetrzeć powierzchnie pokryte pyłem miękką nawilżoną szmatką. Nie czyścić grzejnika środkami czyszczącymi, które są łatwopalne lub ulegają korozji.

▶ Usunąć odpady z palnika i utrzymywać go w czystości, by był bezpieczny w użyciu

▶ Przykryć palnik opcjonalną osłoną ochronną, gdy grzejnik nie jest używany.

▶▶ 7. CZĘŚCI MONTAŻOWE

WYMAGANE NARZĘDZIA:

- ▶ Klucz płaski (maszynowy) 10 i 13 mm
- ▶ Klucz nastawny o długości 20 cm
- ▶ Kombinerki o długości 23 cm
- ▶ Śrubokręt Philipsa ze średnim grotem
- ▶ Rozpylacz z roztworem mydlanym do przeprowadzania prób szczelności.

DOSTARCZANE CZĘŚCI:

- ▶ Podstawa z obudową zbiornika gazu płynnego oraz 3 wspornikami słupka.
- ▶ 9 nakrętek nasadowych (M6), 9 wkrętów (M6 x 10), 9 podkładek płaskich (M6) do montażu reflektora.
- ▶ 6 dużych wkrętów oraz nakrętek kołnierзовych (M6) do stopek stabilizujących/montażu słupka głównego.
- ▶ 3 wkręty (M8 x 15 mm) do montażu stopek stabilizujących/montażu podstawy.
- ▶ 3 rozpórki reflektora oraz nakrętki skrzydełkowe, 9 dużych podkładek płaskich do montażu reflektora oraz palnika.
- ▶ 3 śruby mocujące.
- ▶ 6 sztuk śrub mocujących M6x10 wraz z nakrętkami..

PROCEDURY MONTAŻU (ZAŁĄCZNIK I)

KROK 1 FIG. 4

- 1-1. Wprowadzić 3 wsporniki słupka do otworów w podstawie jak pokazano na rysunku.
- 1-2. Użyć 3 wkrętów (M8x15) do połączenia wsporników

słupka z podstawą.

KROK 2 FIG. 5

2-1. Nałożyć słupkę od góry na trzy wsporniki słupka.

2-2. Użyć 6 dużych wkrętów oraz nakrętek kołnierзовych do połączenia słupka z 3 wspornikami słupka. Dokręcić wkręty i nakrętki.

KROK 3 FIG. 6

Umieścić obudowę zbiornika na stojaku.

KROK 4 FIG. 7

4-1. Wyjąć 4 wkręty z palnika.

4-2. Przewód gazowy przepuścić przez słupkę.

4-3. Przymocować palnik do słupka przy pomocy 4 wkrętów.

KROK 5 FIG. 8

5-1. Sprawdzić czy połączenie słupka pionowego i palnika odpowiada zaleceniom instrukcji oraz czy wszystkie kołki i nakrętki są dokręcone.

5-2. Włożyć 6 podkładek płaskich na 3 rozpórki reflektora.

KROK 6 FIG. 9

Przymocować reflektor przy użyciu 3 płaskich podkładek i 3 nakrętek skrzydełkowych.

KROK 7 FIG. 10

7-1. Podnieść obudowę zbiornika i umieścić na płycie słupka.

7-2. Przyłączyć regulator do zbiornika gazu i przymocować go kluczem nastawnym.

7-3. Przyłączyć koniec gwintu przewodu gazu wlotowego do regulatora.

7-4. Umieścić zbiornik gazu płynnego na podstawie.

CZĘŚCI I SPECYFIKACJE (ZAŁĄCZNIK II) FIG. 11

- I. Reflektor.
- II. Osłona płomienia.
- III. Podstawa palnika.
- IV. Płytką doprowadzenia paliwa.
- V. Sterownik zaworu gazowego.
- VI. Podstawa obudowy sterownika.
- VII. Słupek.
- VIII. Obudowa zbiornika.
- IX. Wspornik słupka.
- X. Podstawa (stojak).

▶▶ 8. LISTA KONTROLNA PROBLEMÓW

PŁOMIEŃ KONTROLNY NIE ZAPALA SIĘ

▶ PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA

1. Zawór gazowy może być zakręcony
2. Pusty zbiornik paliwa
3. Zablokowany otwór
4. Powietrze w instalacji zasilania
5. Luźne przyłącza

▶ ROZWIĄZANIE

1. Odkręcić zawór gazu
2. Napełnić zbiornik gazu płynnego
3. Oczyszczyć otwór
4. Odprowadzić powietrze z przewodów
5. Sprawdzić wszystkie przyłącza

PŁOMIEŃ KONTROLNY NIE UTRZYMUJE SIĘ

▶ PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA

1. Odpady wokół płomienia startowego
2. Luźne przyłącza

3. Niewłaściwy termoelement
4. Wyciek gazu w przewodzie
5. Brak ciśnienia paliwa

► **ROZWIĄZANIE**

1. Oczyszczyć zabrudzony obszar
2. Dokręcić przyłącza
3. Wymienić termoelement
4. Sprawdzić przyłącza
5. Niemał pusty zbiornik. Napełnić zbiornik gazem płynnym.

PALNIK NIE ZAPALA SIĘ

► **PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA**

1. Niskie ciśnienie
2. Zablokowany otwór
3. Sterowanie nie jest włączone
4. Niewłaściwy termoelement
5. Wygięty zespół płomienia kontrolnego
6. Niewłaściwa lokalizacja

► **ROZWIĄZANIE**

1. Niemał pusty zbiornik. Napełnić zbiornik gazem płynnym.
2. Oczyszczyć otwór
3. Odkręcić zawór
4. Wymienić termoelement
5. Właściwie umieścić zespół płomienia kontrolnego
6. Umieścić we właściwym miejscu i ponownie wypróbować

A. KONSTRUKCJA I CHARAKTERYSTYKA

- Przenośny grzejnik tarasowy/ogrodowy z obudową zbiornika
- Obudowa ze stali nierdzewnej lub stali malowanej proszkowo
- Przyłącza przewodu gazowego z zaciskiem metalowym (gwintowanym na Niemcy)
- Emisja ciepła z reflektora

B. SPECYFIKACJE

- Używać wyłącznie propanu lub butanu
- Maksymalna moc: 13000 watów
- Minimalna moc: 5000 watów
- Zużycie:

KLASYFIKACJA GAZU	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
RODZAJE GAZU	Butan	Propan	Mieszaniny gazów LPG	Mieszaniny gazów LPG	Mieszaniny gazów LPG
CIŚNIENIE GAZU	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
ZUŻYCIE	450-870 g/h	640-1230 g/h	550-1060 g/h		

► Z certyfikatami CE

C. TABELA DOZOWNIKA

KLASYFIKACJA GAZU	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
RODZAJE GAZU	Butan	Propan	Mieszaniny gazów LPG	Mieszaniny gazów LPG	Mieszaniny gazów LPG
CIŚNIENIE GAZU	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
CAŁKOWITA WYDAJNOŚĆ CIEPLNA (Hs): (Qn)	13 kW (870 g/h)				
WIELKOŚĆ DYSZY	1.90 mm dla palnika głównego 0.18 mm dla palnika kontrolnego			1.70 mm dla palnika głównego 0.18 mm dla palnika kontrolnego	1.80 mm dla palnika głównego 0.18 mm dla palnika kontrolnego

- Zespół przewodu gazowego oraz regulatora muszą odpowiadać lokalnym przepisom i normom.
- Ciśnienie wylotowe regulatora powinno odpowiadać klasyfikacji gazu w tabeli dozownika.
- Urządzenie wymaga użycia zatwierdzonego przewodu o długości 1.4m.

BG

BY

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SI

SK

UA

AL DEKLARATA E PËRSHTATJES TË BE
 BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ ЕС
 CZ EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
 DE EG- KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG
 DK EF-OVERENSSTEMMELSESEERKLÆRING
 EE EÜ CE CERTIFIKAAT
 ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
 FI EY:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
 FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
 GB EC DECLARATION OF CONFORMITY
 GR ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
 HR EC DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI
 HU EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
 LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA
 LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
 NL EG-CONFORMITEITSVERKLARING
 NO EUROPAKOMMISSJONENS SAMSVARSEERKLÆRING
 PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
 PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE
 RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
 SE EU's STANDARDDEKLARATION
 SI ES IZJAVA O SKLADNOSTI
 SK ES VYHLÁSENIE O SÚLADE
 TR UYGUNLUK BEYANATI
 UA ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
 YU EC DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

MCS Central Europe Sp. z o.o.

ul. Magazynowa 5a, 62-023 Gądk, Polska

AL deklarojmë që: BG декларираме, че устройствата: CZ prohlašujeme, že zařízení: DE wir erklären, dass die Geräte: DK vi erklærer hermed, at udstyr: EE kinnitame, et seadmed: ES declaramos que los dispositivos: FI todistamme, että seuraavat laitteet: FR nous déclarons que les appareils: GB declared that appliances: GR δηλώνουμε ότι ηλεκτρικοί θερμαντήρες αέρα: HR deklariramo da uređaji: HU tanúsítjuk, hogy a berendezések: IT dichiariamo che i dispositivi: LT deklaruoame, kad prietaisai: LV deklarējam, ka ierīces: NL wij verklaren dat de toestellen: NO vi erklærer at innretninger: PL deklarujemy że urządzenia: PT declaramos que: RO declarăm că dispozitivul este conform cu: RU заявляем, что оборудование: SE vi försäkrar att apparater: SI izjavljamo, da je oprema: SK prehlásenie, že zariadenie: TR hava ısıtıcılarının direktifler ve normlara: UA заявляємо, що обладнання: YU izjavljujemo da:

MASTER BP 13

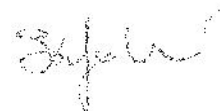
AL përshtatën direktivët BG Отговарят на директивите CZ Jsou v souladu s nařízením DE erfüllen die Richtlinien DK er i overensstemmelse med direktiver EE vastavad direktiividele ES cumplen con las directivas FI täyttäämukaisia direktiivejä FR sont conformes aux directives GB conform to directives GR αντιστοιχούν προς οδηγίες HR zadovoljavaju direktive HU megfelel az irányelveknek IT sono conformi alle direttive LT atitinka direktyvas LV atbilst direktīvām NL voldoen aan directieven NO følger direktiver PL spełniają dyrektywy PT cumprem as directivas RO îndeplinesc directivele RU соответствуют требованиям директив SE efterföljer uppsatta direktiv SI so skladni z direktivami SK sú v súlade so smernicami TR uygun olduğunu UA відповідають вимогам директив YU zadovoljavaju direktive

2009/142/EC

AL dhe normë BG И норми CZ A normami DE und Normen DK og standarder EE ja normidele ES y las normativas FI ja normit FR et aux normes GB and norms GR και πρότυπα HR i standarde HU és szabványoknak IT e norme LT ir normas LV un normām NL en normen NO og normer PL i normy PT e normas RO și norme cerute RU и норм SE och normer SI in normami SK a normami TR beyan ederiz UA i норм YU i standarde

EN 14543

Stefano Verani



Gądk, 26-09-2011 / CE-11

CEO MCS Group